

# यदि तपाईंले आफ्नो कोभिड-१९ खोप विदेशमा लगाउन भएको छ भने यसको प्रमाण कसरी देखाउने ।

यदि तपाईंले १ अक्टोबर २०२० वा पछि विदेशमा हुँदा स्वीकृत वा मान्यता प्राप्त कोभिड-१९ खोप लगाउनु भएको छ, र **अस्ट्रेलिया यात्रा घोषणापत्र (Australia Travel Declaration)** लिएर अस्ट्रेलिया प्रवेश गर्नुभयो भने, तपाईंले यसलाई आफ्नो कोभिड-१९ खोपको प्रमाणको रूपमा प्रयोग गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंले आफ्नो खोप अस्ट्रेलियाली खोप दर्ता (Australian Immunisation Register, AIR) मा रेकर्ड गर्न तैलका चरणहरू पनि पालना गर्न सक्नुहुन्छ, र तपाईंको कोभिड-१९ खोपको प्रमाणको रूपमा देखाउनको लागि **कोभिड-१९ डिजिटल प्रमाणपत्र वा खोप इतिहास विवरण** प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ।

- १ तपाईंले विदेशमा प्राप्त गर्नुभएको खोप अस्ट्रेलिया (हाल फाइजर, एस्ट्राजेनेका भाक्सजेभरिया, मोडेर्ना, जेन्सेन-सिलाग, सिनोभ्याक कोरोनाभाक, एस्ट्राजेनेका कोविशिल्ड, सिनोफार्म, र भारत बायोटेक) मा स्वीकृत वा मान्यता प्राप्त छ कि छैन जाँच गर्नुहोस्।
- २ यदि तपाईंको खोपको रेकर्ड अर्को भाषामा लेखिएको छ भने, यसलाई अंग्रेजीमा अनुवाद गर्नुहोस्। तपाईं निःशुल्क अनुवाद सेवा प्रयोग गर्न योग्य हुनुहुन्छ वा छैन भनि हेर्न [translating.homeaffairs.gov.au](http://translating.homeaffairs.gov.au) मा जानुहोस्।
- ३ AIR मा तपाईंको खोप रेकर्ड गर्न मान्यता प्राप्त खोप प्रदायक (उदाहरणका लागि, एक GP वा औसधि बिज्ञ /pharmacist) लाई सोधनुहोस्। त्यसपछि यो तपाईंको कोभिड-१९ डिजिटल प्रमाणपत्र र खोप इतिहास विवरणमा देखा पर्नेछ।
- ४ निम्न विधिहरू मध्ये एक प्रयोग गरेर आफ्नो प्रमाणपत्र वा विवरणमा पहुँच गर्नुहोस्:

myGov मार्फत तपाईंको मेडिकेयर अनलाइन खाता	एक्सप्रेस प्लस मेडिकेयर मोबाइल एप	व्यक्तिगत स्वास्थ्य सेवा पहिचानकर्ता (IHI) सेवा (यदि तपाईं मेडिकेयरको लागि योग्य हुनुहुन्न भने)
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>my.gov.au</b> मा जानुहोस् र sign in गर्नुहोस्।</li> <li>2. <b>Proof of COVID-19 vaccination</b> quick link चयन गर्नुहोस्।</li> <li>3. <b>View history</b> चयन गर्नुहोस्।</li> <li>4. तपाईंको नाम चयन गर्नुहोस् र त्यसपछि <b>immunisation history statement</b> अथवा <b>COVID-19 digital certificate</b> हेर्नुहोस्।</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>एक्सप्रेस प्लस मेडिकेयर एप</b> Log in गर्नुहोस्।</li> <li>2. <b>Services</b> बाट <b>Proof of vaccinations</b> चयन गर्नुहोस्।</li> <li>3. <b>View history</b> चयन गर्नुहोस्।</li> <li>4. <b>तपाईंको नाम</b> चयन गर्नुहोस्।</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>my.gov.au</b> मा जानुहोस् र sign in गर्नुहोस्।</li> <li>2. <b>Individual Healthcare Identifiers service</b> चयन गर्नुहोस्।</li> <li>3. <b>Immunisation history</b> चयन गर्नुहोस्।</li> </ol>

नोट: यदि तपाईं मेडिकेयरको लागि योग्य हुनुहुन्न र तपाईंलाई तपाईंको कोभिड-१९ खोप प्रमाण अनलाइन चाहिन्छ भने, तपाईंलाई एक व्यक्तिगत स्वास्थ्य सेवा पहिचानकर्ता (IHI) को आवश्यकता पर्नेछ। तपाईंले myGov मार्फत IHI प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ। थप जानकारीको लागि [servicesaustralia.gov.au/covidvaccineproof](http://servicesaustralia.gov.au/covidvaccineproof) मा जानुहोस्।

- ५ तपाईंको कोभिड-१९ खोपको प्रमाण सुरक्षित गर्नुहोस्। तपाईंले आफ्नो प्रमाणपत्र आफ्नो Apple Wallet वा Google Pay मा थप्न सक्नुहुन्छ वा Express Plus Medicare मोबाइल एपमा संचित गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंले स्थानहरूमा चेक इन गर्दा छिटो र सजिलै प्रमाण देखाउनको लागि Service NSW एपमा आफ्नो खोपको प्रमाण थप्न सक्नुहुन्छ। यो कसरी गर्ने भनेर [nsw.gov.au/covidvaccineproof](http://nsw.gov.au/covidvaccineproof) मा जानुहोस्। वैकल्पिक रूपमा, तपाईंले आफ्नो प्रमाणपत्र वा विवरणको प्रतिलिपि घरमै प्रिन्ट गर्न सक्नुहुन्छ। myGov, वा एक्सप्रेस प्लस मेडिकेयर एप मार्फत आफ्नो मेडिकेयर अनलाइन खाता प्रयोग गरी PDF डाउनलोड गर्नुहोस्, त्यसपछि यसलाई प्रिन्ट गर्नुहोस् र यसलाई आफूसँगै लैजानुहोस्। श्याम-स्वेत प्रतिलिपि स्वीकार गरिनेछ।

यदि तपाईं मेडिकल कन्ट्राइन्डिकेशन (medical contraindication) का कारण कोभिड-१९ विरुद्धको खोप लगाउन असमर्थ हुनुहुन्छ (जसको मतलब तपाईंले स्वास्थ्य अवस्थाको कारण कुनै पनि कोभिड-१९ खोपहरू लगाउन हुन्न भने), तपाईं आफ्नो चिकित्सकलाई AIR मा यो विरोधाभास रेकर्ड गर्न भन्न सक्नुहुन्छ। यो त्यसपछि तपाईंको प्रमाणपत्र र विवरणमा देखा पर्नेछ।

> NSW लाई कोभिडबाट सुरक्षित राख्न सहयोग गर्नुहोस्।

थप जानकारीको लागि [nsw.gov.au/covidvaccineproof](http://nsw.gov.au/covidvaccineproof) जानुहोस्।